

# 11 - We Won't Know Until We Try

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:08] H**

Chidori, this is goodbye, huh?

**[00:12] Gi**

Yesterday, that was a close thing.

**[00:15] H**

Kanno-san!

**[00:17] Gi**

For a minute, I thought you might win.

**[00:21] H**

Were you cheering for me?

**[00:24] Gi**

Of course not.

**[00:25] Gi**

Yesterday, you just had a lucky day.

**[00:28] Gi**

To begin with, you're no match for Takami.

**[00:32] H**

Yeah.

**[00:36] Gi**

What?

**[00:37] Gi**

Doesn't it bother you?

**[00:39] Gi**

You really wanted to be strong.

**[00:42] H**

It bothers me, but I did what I could,

**[00:45] H**

so I feel satisfied.

**[00:46] H**

My sister really is amazing!

**[00:49] Gi**

Hikari...

**[00:52] H**

Chidori, thanks for everything.

**[00:56] H**

Do your best with my sis.

**[00:58] Gi**

Hey!

**[01:02] H**

These gloves...

**[01:04] Gi**

You wanted them, right?

**[01:06] Gi**

A farewell gift.

**SIGN** Episode 11

"We Won't Know Until We Try"

**[02:43] Gi**

Are you really going to Suomus, Hikari?

**[02:47] H**

Yeah.

**[02:48] Gi**

Don't break your Unit when you get there.

**[02:51] H**

Yeah.

**[02:52] H**

I'll be sure that they don't make me kneel.

**[02:55] Gi**

I made you rice balls.

**[02:57] Gi**

And something to drink.

**[02:58] H**

Shimohara-san...

**[03:00] H**

Georgette-san.

**[03:01] H**

Thanks for everything!

**[03:03] R**

Hikari-san...

**[03:04] R**

Everything you did here didn't go to waste.

**[03:08] H**

Sensei...

**[03:09] R**

You were moving pretty well yesterday.

**[03:13] H**

Thank you very much, Rossmann-sensei!

**[03:18] K**

Hikari-chan...

**[03:20] K**

It's best that you have this.

**[03:24] H**

Th-That good luck charm!

**[03:26] H**

I heard about it from Nipa-san.

**[03:28] ---**

This is actually a weapon, isn't it?

**[03:30] K**

You found out?

**[03:32] K**

It'll feel more like a good luck charm  
if it has at least one bullet.

**[03:37] H**

Thanks, Krupinski-san.

**[03:44] H**

Everyone, stay safe!

**[03:48] Gi**

Hikari!

**[03:52] Gi**

Hikari!

**[03:54] H**

Nipa-san...

**[04:02] Gi**

Hey.

**[04:03] Gi**

The strategy meeting is starting.

**[04:05] Gi**

Why aren't you chasing after her?

**[04:08] Gi**

Will chasing after her change anything?

**[04:10] Gi**

She's one of us, right?

**[04:12] Gi**

Wasn't she your partner?!

**[04:16] Gi**

My partner is Takami.

**[04:21] Gu**

Aren't you cold?

**[04:22] Gi**

N-No, I'm just fine.

**[04:25] Gu**

I'm honored to be able to carry  
a Witch of the 502nd.

**[04:30] Gi**

But I'm not in the 502nd anymore.

**[04:39] R**

Hikari left.

**[04:40] T**

How was she doing?

**[04:42] R**

If you were concerned, why didn't  
you see her off?

**[04:49] T**

It's covered with scratches...

**[04:51] R**

Those scratches prove that Hikari was here.

**[04:54] T**

I can't believe she was able to fight  
on the front lines like this.

**[04:59] T**

She worked really hard, didn't she?

**[05:02] R**

Yeah, she really did.

**[05:05] R**

But what I want is a strong Witch  
who can complete the mission.

**[05:10] R**

That's all.

**[05:12] T**

I shall fulfill that role. I promise!

**[05:17] Gu**

As you know, Grigori is moving  
southwest at 5km per hour.

**[05:22] Gu**

Its target is Petersburg and the 502nd base.

**[05:28] Gu**

We're changing our normal strategy  
of responding to enemy attacks,

**[05:31] Gu**

and launching our own major counterattack.

**[05:34] Gu**

That is Operation Freyja.

**[05:38] Gu**

The northern armies have succeeded  
in scouting inside of Grigori.

**[05:42] Gu**

At the center of the cloud  
lies a massive main body.

**[05:46] Gu**

That is where the Neuroi are coming from.

**[05:49] Gi**

A Neuroi factory, huh?

**[05:52] Gu**

Our ultimate goal is destruction  
of that main body.

**[05:56] Gu**

And this is our trump card.

**[06:00] Gu**

The ultra-large railway cannons  
Gustav and Dora.

**[06:04] Gi**

Those?

**[06:05] Gi**

They're huge.

**[06:06] Gu**

Karlsland Engineering Labs has developed

**[06:09] Gu**

an 800mm-caliber artillery piece,  
the largest in the world.

**[06:14] Gi**

800mm?

**[06:16] Gi**

I didn't know you could make  
something so big.

**[06:18] Gu**

Gustav will fire first,

**[06:23] Gu**

launching a newly developed HE round.

**[06:27] Gu**

We'll use this to destroy the  
cloud that hides the nest.

**[06:32] Gu**

Dora will then destroy the exposed main body.

**[06:36] Gu**

Dora has been loaded with an  
anti-Neuroi magic AP round.

**[06:40] Gi**

Magic AP round?

**[06:42] Gu**

This magic AP round contains the magical power  
of several hundred ground Witches.

**[06:48] Gu**

We'll pound it right into the  
enemy core and end this.

**[06:53] Gu**

But to accurately strike Grigori, which is  
several hundred meters off the ground,

**[06:58] Gu**

we must get within a minimum  
of several dozen kilometers.

**[07:01] K**

That's inside the enemy attack area?

**[07:06] Gu**

502nd Joint Fighter Wing,

**[07:08] Gu**

your mission is to escort the railway  
cannons inside the firing area.

**[07:15] Gu**

And then, Sub-lieutenant Karibuchi  
will ID the core's location!

**[07:23] Gu**

You'll take the train from here.

**[07:23] ---**

Suomus Station, Petersburg

**[07:26] Gu**

I'll be on my way.

**[07:27] H**

Yes, thank you very much!

**[07:33] H**

Let's see...

**[07:38] H**

Someone's supposed to come from Suomus.

**[07:41] Gi**

Hey!

**[07:45] H**

Eila-san! Sanya-san!

**[07:47] H**

You came to meet me?

**[07:56] R**

Listen up.

**[07:58] R**

Don't think about leaving  
until Grigori is down.

**[08:01] R**

502nd Joint Fighter Wing, head out!

**[08:04] All**

Roger!

**[08:15] T**

Hikari...

**[08:23] Gi**

Nipa-san said she wanted us to meet you.

**[08:27] H**

Nipa-san said that?

**[08:29] Gi**

She was so worried about you!

**[08:35] Gi**

Sanya?

**[08:37] Gi**

The sky...

**[08:44] Gi**

The 502nd took off?

**[08:47] H**

Yes!

**[08:48] H**

That's the flight leader!

**[08:49] H**

That's Sasha-san!

**[08:51] H**

And Rossmann-sensei,

**[08:53] H**

Shimohara-san, and Georgette-san!

**[08:55] E**

I'm amazed you can see them...

**[08:57] H**

To the left is Krupinski-san,

**[08:59] H**

Nipa-san, and Kanno-san!

**[09:01] H**

And...

**[09:03] E**

Your sister?

**[09:05] H**

Yes.

**[09:06] H**

You can do it, Sis!

**[09:09] Gi**

Don't get so down.

**[09:11] Gi**

Look!

**[09:14] Gi**

When you're feeling down,

**[09:15] Gi**

you can have yummy sweets  
to cheer you right up!

**[09:21] H**

Chocolate!

**[09:23] H**

Thanks!

**[09:24] E**

It isn't chocolate.

**[09:26] E**

It's salmiakki.

**[09:27] E**

S-So much!

**[09:30] H**

It's good...

**[09:36] Gi**

H-Hey, Hikari!

**[09:38] Gi**

Hikari-san!

**[09:44] Gi**

Takami.

**[09:48] Gi**

You beat Hikari to become my partner.

**[09:51] Gi**

We have to win.

**[09:54] Gi**

We have to!

**[09:56] T**

Right!

**[09:57] T**

Of course, Kanno-san!

**[10:09] R**

Gustav and Dora sighted.

**[10:12] R**

They're what we're protecting?

**[10:15] R**

Ten o'clock.

**[10:16] R**

Grigori sighted.

**[10:20] Gi**

It's here?

**[10:22] Gi**

That's Grigori?

**[10:24] Gi**

I'll send you crashing  
to the bottom of the sky!

**SIGN** Ultra-large Railway Cannon

Giant artillery pieces that the Engineering Labs  
of the Empire of Karlsland created.

They are giant weapons measuring 47 meters long,  
weighing 1,300 tons, with a 800mm-caliber barrel  
and run along a rail.

Currently, two of these weapons, Dora and Gustav,  
are at Murmansk Base and are a part of Operation Freyja.

**[10:55] Gi**

That's a huge force...

**[10:56] Gi**

Of course.

**[10:58] Gi**

Everything depends on this mission!

**[11:04] ---**

Northern Command Front Line Command Center

**[11:04] Gu**

Contact carriers in the White Sea.

**[11:07] Gu**

Tell them to launch planes.

**[11:10] Gu**

Roger.

**[11:11] Gu**

We will now begin Operation Freyja!

**[11:43] R**

It's started.

**[11:44] Gi**

Right.

**[11:45] Gi**

Gustav and Dora will enter enemy combat range in thirty seconds!

**[11:54] H**

That surprised me...

**[11:55] Gi**

Are you okay?

**[11:56] Gi**

Good stuff, right?

**[11:58] Gi**

Looks like it's started.

**[12:00] Gi**

You can't see it from here.

**[12:04] Gi**

I wish we could go, too...

**[12:06] Gi**

The Suomus force is backup, isn't it?

**[12:09] H**

Sis...

**[12:12] Gi**

Ta-dah!

**[12:13] H**

A radio!

**[12:15] Gi**

Just wait...

**[12:19] Gu**

Air Wing 8 has engaged ten small-sized Neuroi in Zone B05!

**[12:27] S**

We're inside enemy attack range.

**[12:29] R**

They're coming!

**[12:30] R**

No matter what, protect the railway cannons

until they reach the firing area!

**[12:34] All**

Roger!

**[12:37] T**

*Watch me, Hikari!*

**[12:39] T**

*I'll win and return safely!*

**[12:45] Gi**

How are there so many beams?

**[12:47] R**

It just means the enemy's serious.

**[12:51] R**

Your quota is one every five seconds!

**[12:54] K**

No need to tell me!

**[13:17] Gi**

Those two are amazing!

**[13:18] Gi**

They're in perfect harmony!

**[13:32] Gu**

Air Wing 1 has been wiped out.

**[13:34] Gu**

AA Battalion 11 has been wiped out.

**[13:37] Gu**

Regimental losses have reached 30%!

**[13:39] Gu**

The amount of Neuroi appearing every minute has been halved.

**[13:43] Gu**

Keep attacking.

**[13:45] Gu**

Give 'em all we've got.

**[13:46] Gu**

No holding back!

**[13:48] Gu**

Gustav and Dora will reach firing range in one minute.

**[13:53] Gu**

Prepare to fire super HE round!

**[14:02] Gi**

Stay away from us!

**[14:04] T**

Don't get in our way!

**[14:10] H**

You can do it, Sis!

**[14:12] Gu**

Shut down engines.

**[14:13] Gu**

Adjust sights.

**[14:15] Gu**

Load round.

**[14:16] Gu**

All safeties disabled.

**[14:18] Gu**

Deploying magic inside cylinder  
in three, two, one...

**[14:23] Gu**

Ready to fire.

**[14:25] Gu**

Gustav has reached target area.

**[14:28] Gu**

Fire!

**[14:34] Gi**

The impact's incredible.

**[14:53] Gu**

The super HE device activated successfully.

**[14:56] Gu**

The clouds around Grigori have dissipated.

**[14:59] Gu**

It worked!

**[15:01] Gu**

So far.

**[15:04] H**

Huh?

**[15:05] Gi**

It was just getting good...

**[15:08] S**

There's so much jamming.

**[15:13] T**

That's the enemy's main body?

**[15:15] K**

It's huge...

**[15:23] R**

Normal weapons can't scratch it, huh?

**[15:26] Gu**

Sub-lieutenant Karibuchi, ID the core.

**[15:29] Gi**

Let's go, Takami!

**[15:30] T**

Roger!

**[15:32] R**

We'll escort Takami until she's close  
enough to locate the core!

**[15:35] All**

Roger.

**[15:57] Gi**

Did you see it, Takami?

**[15:58] T**

Yes... Initial targeting lock!

**[16:01] T**

Adjusting targets.

**[16:04] T**

Final adjustment.

**[16:07] T**

Targeting lock complete!

**[16:09] T**

Grid H2541! T0429!

**[16:13] Gu**

Grigori core identified!

**[16:15] Gu**

Dora, prepare to fire!

**[16:24] Gu**

Dora, spells deployed.

**[16:27] Gu**

Ten seconds to fire.

**[16:29] Gu**

Nine, eight...

**[16:35] Gi**

Damn it! Damn it!

**[16:41] Gu**

Dora is damaged!

**[16:43] Gu**

The barrel's melted, and we can't fire!

**[16:45] Gu**

What? We can't fire?

**[16:51] Gu**

Then use Gustav!

**[16:52] Gu**

Prepare the spare round!

**[16:54] Gu**

Roger.

**[17:00] Gu**

Grigori has initiated movement  
toward Petersburg!

**[17:04] Gu**

What?

**[17:05] Gu**

How long until we can fire?

**[17:07] Gu**

We need twenty minutes to  
finish deploying the spells.

**[17:10] Gu**

That's too long!

**[17:10] Gu**

If it leaves firing range, we're finished!

**[17:14] Gi**

What's going on?

**[17:16] H**

Sis...

**[17:19] R**

The attacks have stopped.

**[17:21] K**

So it isn't interested in us now, huh?

**[17:23] Gi**

If we wait twenty minutes,  
it'll move out of firing range...

**[17:27] Gi**

Our weapons can't touch it!

**[17:29] Gi**

What do we do?!

**[17:32] Gi**

Takami?

**[17:41] R**

That's...

**[17:42] R**

The magic AP round?

**[17:44] R**

She can't mean to...

**[17:51] R**

She's going to carry it!

**[17:53] R**

And slam it straight into the enemy?

**[17:55] S**

That thing weighs close to a ton...

**[17:59] Gi**

I-It's impossible!

**[18:00] T**

This is what Hikari would do...

**[18:03] T**

So I can't give up!

**[18:06] T**

Ever!

**[18:07] Gi**

Dummy...

**[18:10] Gi**

You can't do it alone.

**[18:12] Gi**

That's right.

**[18:13] T**

Kanno-san! Nipa-san!

**[18:16] T**

Georgette-san!

**[18:20] T**

Everyone!

**[18:21] K**

I'm better on offense than defense.

**[18:24] S**

This is more likely to succeed.

**[18:26] S**

You're just like your little sister.

**[18:28] Gi**

They're both dummies, huh?

**[18:33] R**

I don't mind idiots...

**[18:36] Gu**

The 502nd plans to directly strike  
the enemy with the AP round.

**[18:40] Gu**

It will take more time to fire Gustav!

**[18:43] Gu**

They're our only hope now!

**[18:46] Gu**

Ready...

**[18:54] Gu**

It came up! Yes!

**[18:56] Gu**

Let's go!

**[19:01] K**

Never thought I'd go into battle  
hauling something like this...

**[19:05] Gi**

They haven't seen us yet!

**[19:08] Gi**

They think this'll be easy.

**[19:10] Gi**

Let's show them they're wrong!

**[19:12] S**

We're 600 meters above the enemy.

**[19:14] S**

We've arrived at the location.

**[19:16] T**

Core location remains the same!

**[19:17] T**

Target lock!

**[19:19] R**

Drop!

**[19:24] T**

Let go!

**[19:29] Gi**

What are you doing, Takami?

**[19:31] T**

I'll make sure it hits!

**[19:35] R**

Did they find us?

**[19:40] Gi**

Let's go, Takami!

**[19:41] T**

Kanno-san!

**[19:42] T**

Right.

**[19:45] T**

Go!

**[19:59] Gi**

We did it, Takami!

**[20:00] T**

Yes!

**[20:06] Gu**

Grigori is still functional!

**[20:07] Gu**

It's regenerating!

**[20:09] Gu**

Grigori's regenerating?

**[20:10] Gu**

Why?

**[20:12] Gu**

Didn't we destroy the core?

**[20:16] T**

That's...

**[20:17] T**

I c-can see a core inside the core!

**[20:19] R**

What?

**[20:20] R**

It has a true core inside its core, too?

**[20:24] Gu**

Unless we strike the true core directly, we can't defeat it?

**[20:27] Gu**

Gustav is ready to fire!

**[20:29] Gu**

This is our last attack.

**[20:31] Gu**

We won't get another!

**[20:32] Gu**

Sub-lieutenant Karibuchi,  
can you see the true core?

**[20:36] T**

I can! Grid H66—

**[20:40] R**

What's wrong, Takami?

**[20:45] T**

I-It disappeared!

**[20:47] T**

I can't detect it!

**[20:48] T**

I can't see the true core!

**[20:50] R**

What?

**[20:51] T**

The core is blocking my Absolute Eye!

**[20:58] Gu**

What do you mean, Sub-lieutenant?

**[21:00] Gi**

There it is!

**[21:00] Gu**

You can't locate the true core?

**[21:03] Gi**

The true core?

**[21:05] Gi**

What's that? What's going on?

**[21:07] H**

Sis is going to use that...

**[21:11] Gi**

Use what?

**[21:16] Gi**

Hey, Hikari!

**[21:18] H**

I have to stop her!

**[21:23] H**

Where's my Unit?

**[21:25] Gi**

I told you, the cargo train is different...

**[21:28] H**

I'm going!

**[21:30] Gi**

Going how?

**[21:33] Gi**

And without a Unit, even if you go—

**[21:35] Gi**

We won't know until we try!

**SIGN** To Be Continued

**[23:26] Gi**

Take flight. And fly to where you go.

**[23:28] Gi**

Believe and jump, as high as you can!

**[23:31] Gi**

All the way to the sky, from your  
promise on that day.

**[23:34] ---**

Next time on *Brave Witches*,  
Final Episode: Shining with Light...

**SIGN** Episode 12

"Shining with Light..."

---

Revision #1

Created 2026-01-04 23:24:23 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 23:24:23 UTC by whimsee